

★MIGUEL N. LIRA★

ilustraciones de
ANGELINA BELOFF



BIBLIOTECA DE CHAPULÍN
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO



CANCIÓN PARA DORMIR A PASTILLITA

poema de
MIGUEL N. LIRA
ilustrado por
ANGELINA BELOFF



Universidad Nacional Autónoma de México
México 2023

Catalogación en la publicación UNAM. Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información
Nombres: Lira, Miguel N., 1905-1961, autor. | Beloff, Angelina, 1879-1969, ilustrador.
Título: Canción para dormir a Pastillita / poema de Miguel N. Lira ; ilustrado por Angelina Beloff.
Descripción: Primera edición facsimilar. | México : Universidad Nacional Autónoma de México, 2023. | Serie: Biblioteca de Chapulín. | Material infantil. | Facsímil de (manifestación): Canción para dormir a Pastillita / poema de Miguel N. Lira. -- México : Secretaría de Educación Pública, 1943 .
Identificadores: LIBRUNAM 2186568 | ISBN 9786073073080.
Clasificación: LCC PQ7297.L57.C35 1943a | DDC 861—dc23

Primera edición: Secretaría de Educación Pública, 1943.

Se agradece la participación de la Fundación Alfredo Harp Helú en la edición de esta obra.



Primera edición: 9 de febrero de 2023

Primera edición facsimilar autorizada por la Secretaría de Cultura | Dirección General de Publicaciones | Dirección Editorial y de Producción | Oficio DGP/DEyP/016/2021.

D. R. © 2023 UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Ciudad Universitaria, alcaldía Coyoacán, 04510
Ciudad de México
Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial
Instituto de Investigaciones Bibliográficas

www.libros.unam.mx

ISBN: 978-607-30-5985-5 (colección)
ISBN: 978-607-30-7308-0

Esta edición y sus características son propiedad de la UNAM.
Prohibida la reproducción parcial o total por cualquier medio,
sin autorización escrita del titular de los derechos patrimoniales.
Impreso y hecho en México

CANCIÓN
PARA DORMIR
A PASTILLITA
(EDICIÓN FACSIMILAR)

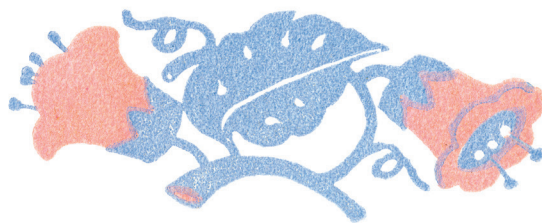
BIBLIOTECA DE "CHAPULIN"

CANCIÓN
PARA DORMIR
A
PASTILLITA

*poema
de*

Miguel N. Lira

Ilustrado por Angelina Beloff



★ SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA ● MEXICO, 1943 ★



— A la luna luna,
luna de marfil;
ya mi niño lindo
se quiere dormir.

— Ciérrale los ojos,
luna de oropel,
para que se duerma
mi niño de miel.



— Duérmete mi niño,
duérmete mi amor,
que viene el gigante
tocando el tambor.

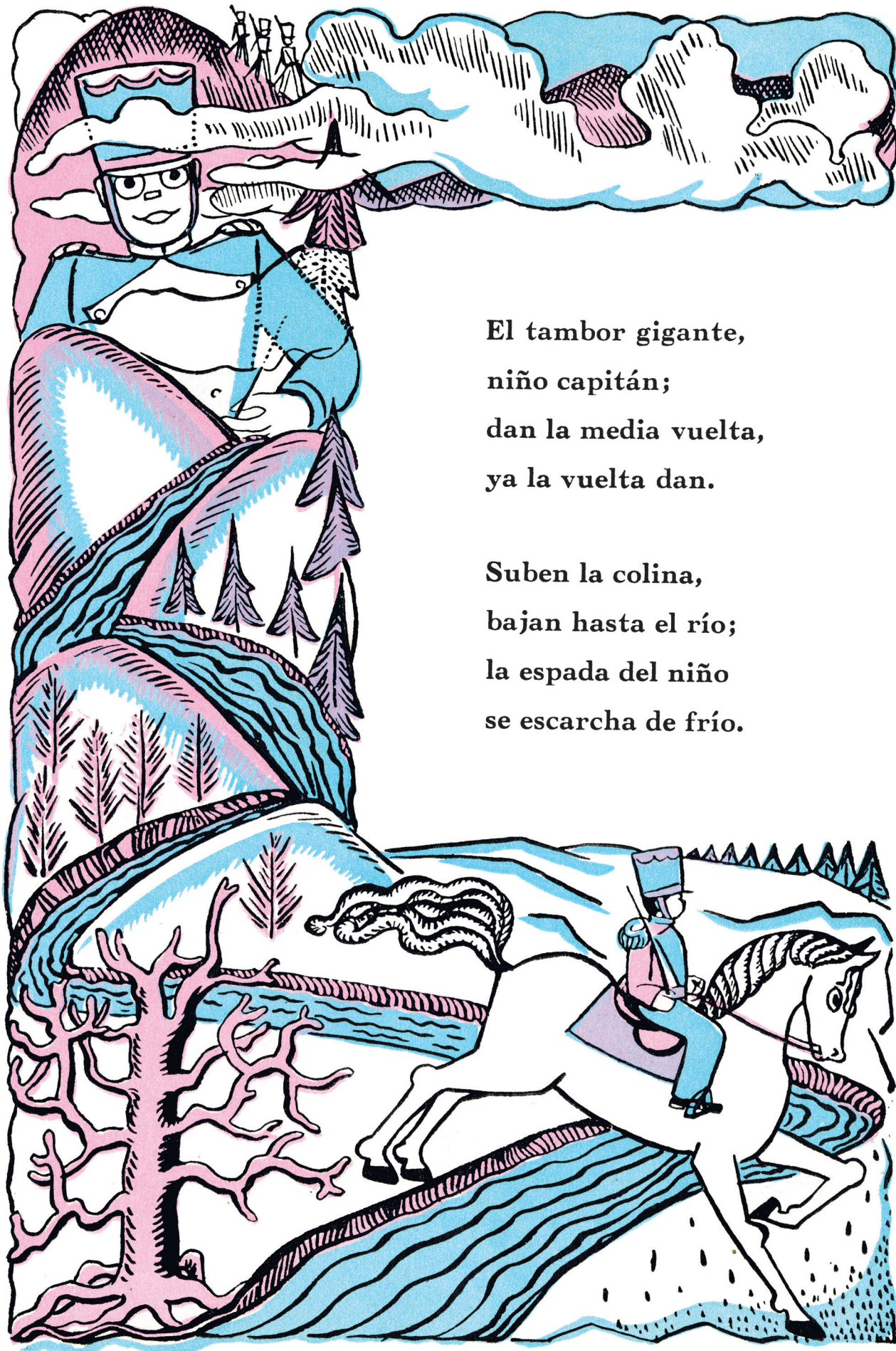
— Viene de las nubes,
ópalos y añil,
con tres soldaditos
de espada y fusil.



Son soldaditos de plomo
y los tres saben marchar.
Toca el tambor el gigante,
firme en el ritmo marcial.

Vienen de los altos montes
cantando por el camino;
por su canto, suspendieron
todas las aves su trino.





El tambor gigante,
niño capitán;
dan la media vuelta,
ya la vuelta dan.

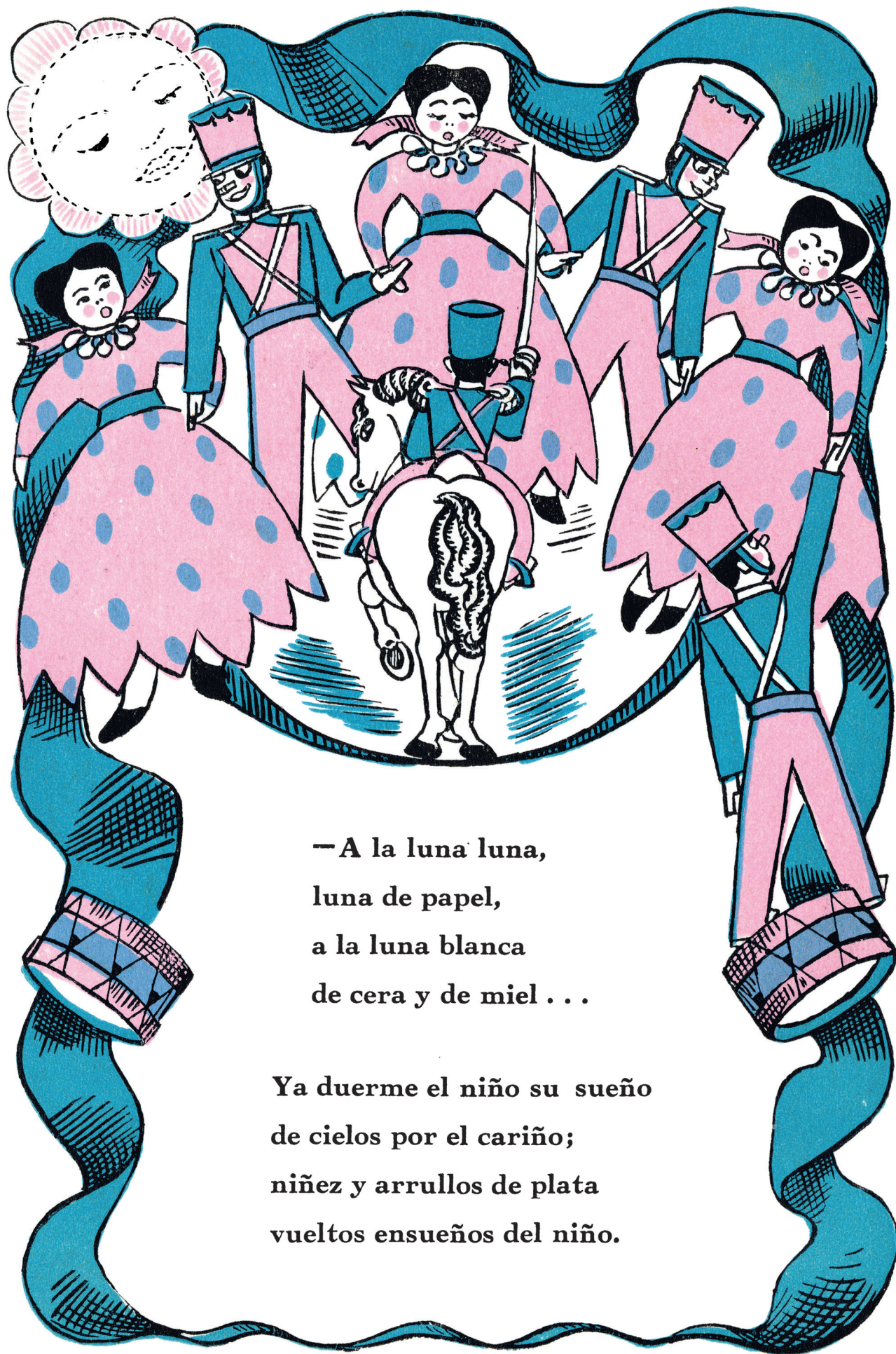
Suben la colina,
bajan hasta el río;
la espada del niño
se escarcha de frío.



— Yo pondré la cuna
junto al toronjil
para el niño lindo
que se va a dormir.

— Duérmete mi niño,
duérmete mi amor,
que la luna blanca
se volvió una flor.





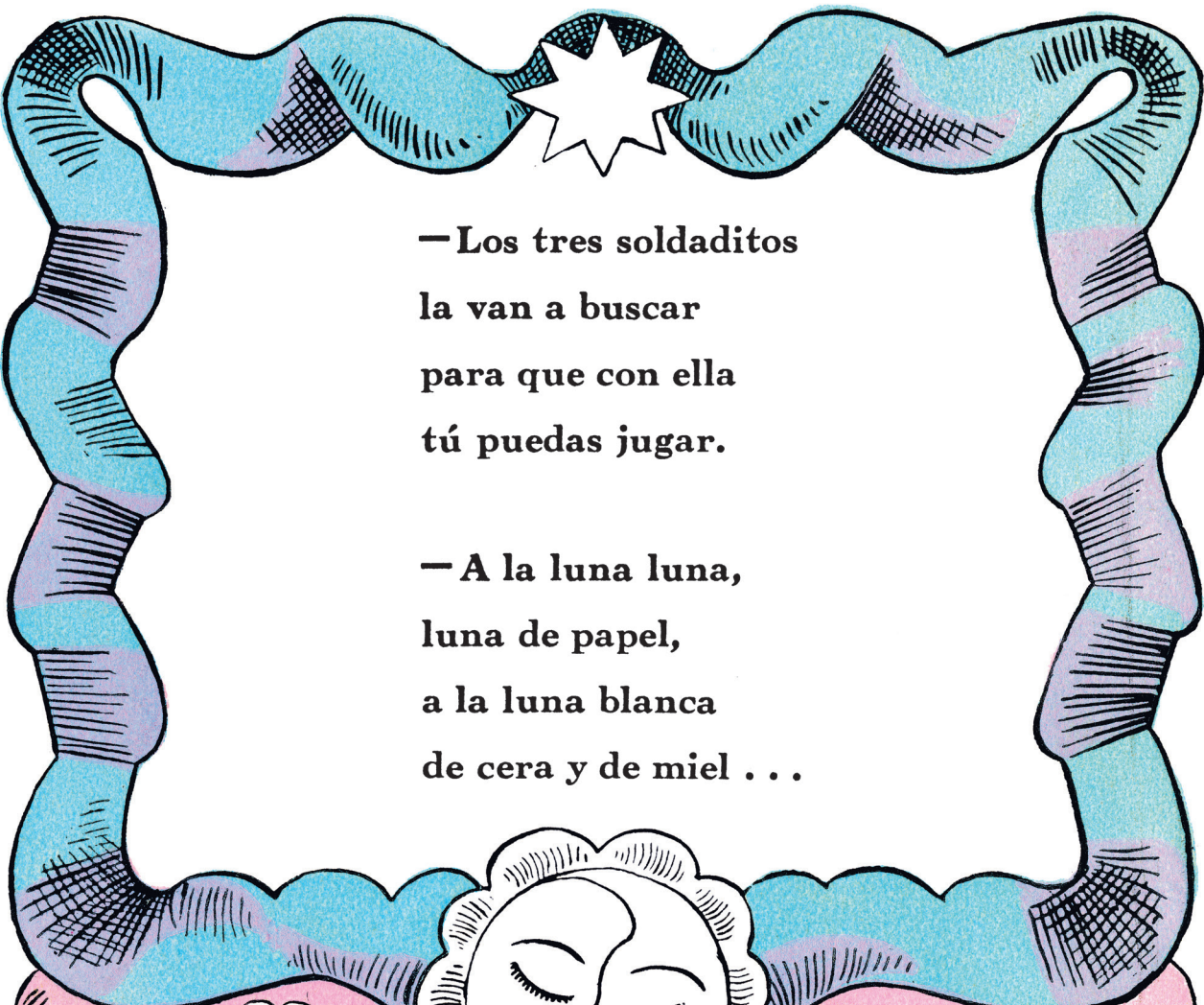
—A la luna luna,
luna de papel,
a la luna blanca
de cera y de miel . . .

Ya duerme el niño su sueño
de cielos por el cariño;
niñez y arrullos de plata
vuelos ensueños del niño.

—Que se duerma el niño,
que se duerma ya,
que una mariposa
lo despertará.

—En tus ojos, niño,
la noche cayó,
entre tus pestañas
ya se me perdió.

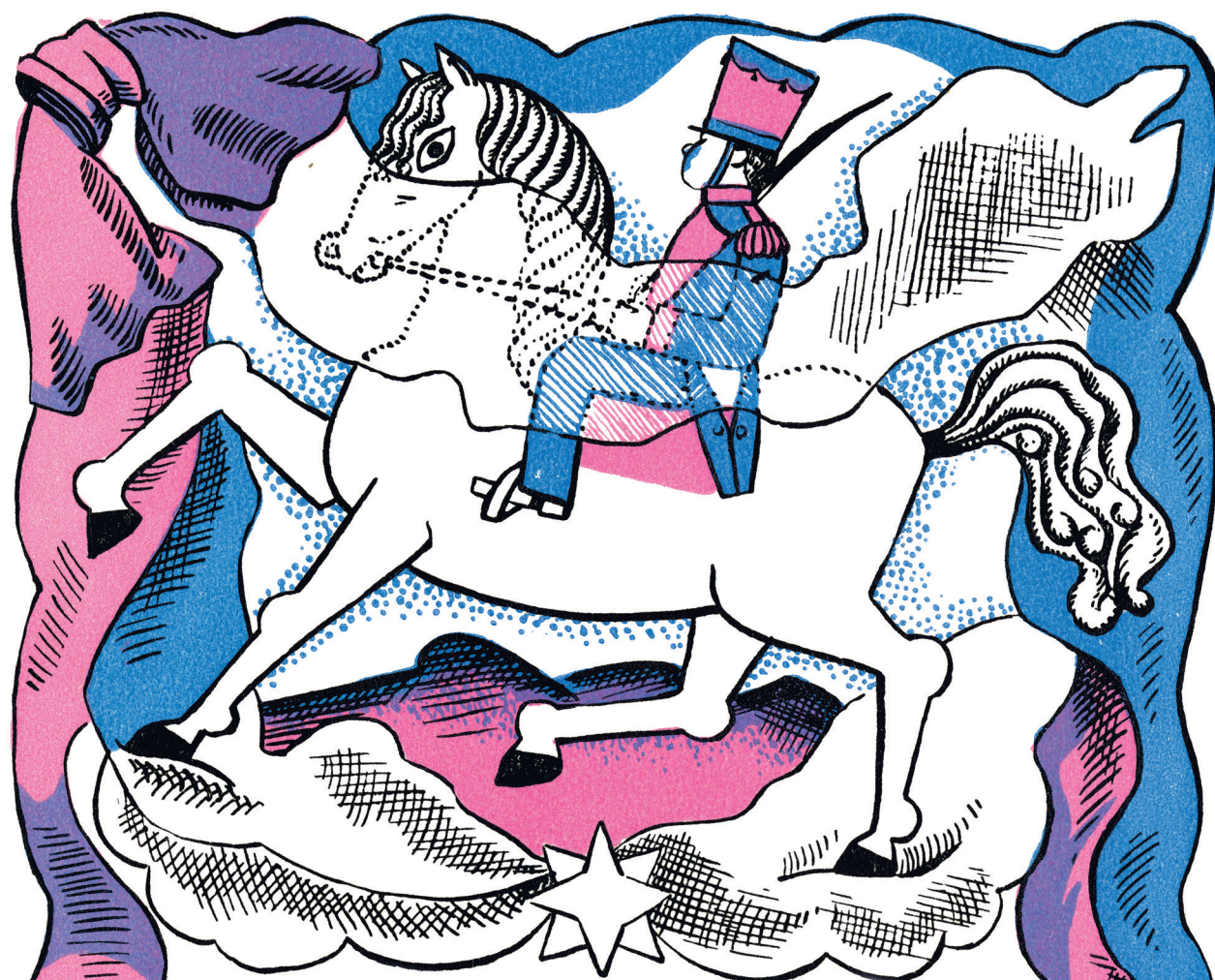




— Los tres soldaditos
la van a buscar
para que con ella
tú puedas jugar.

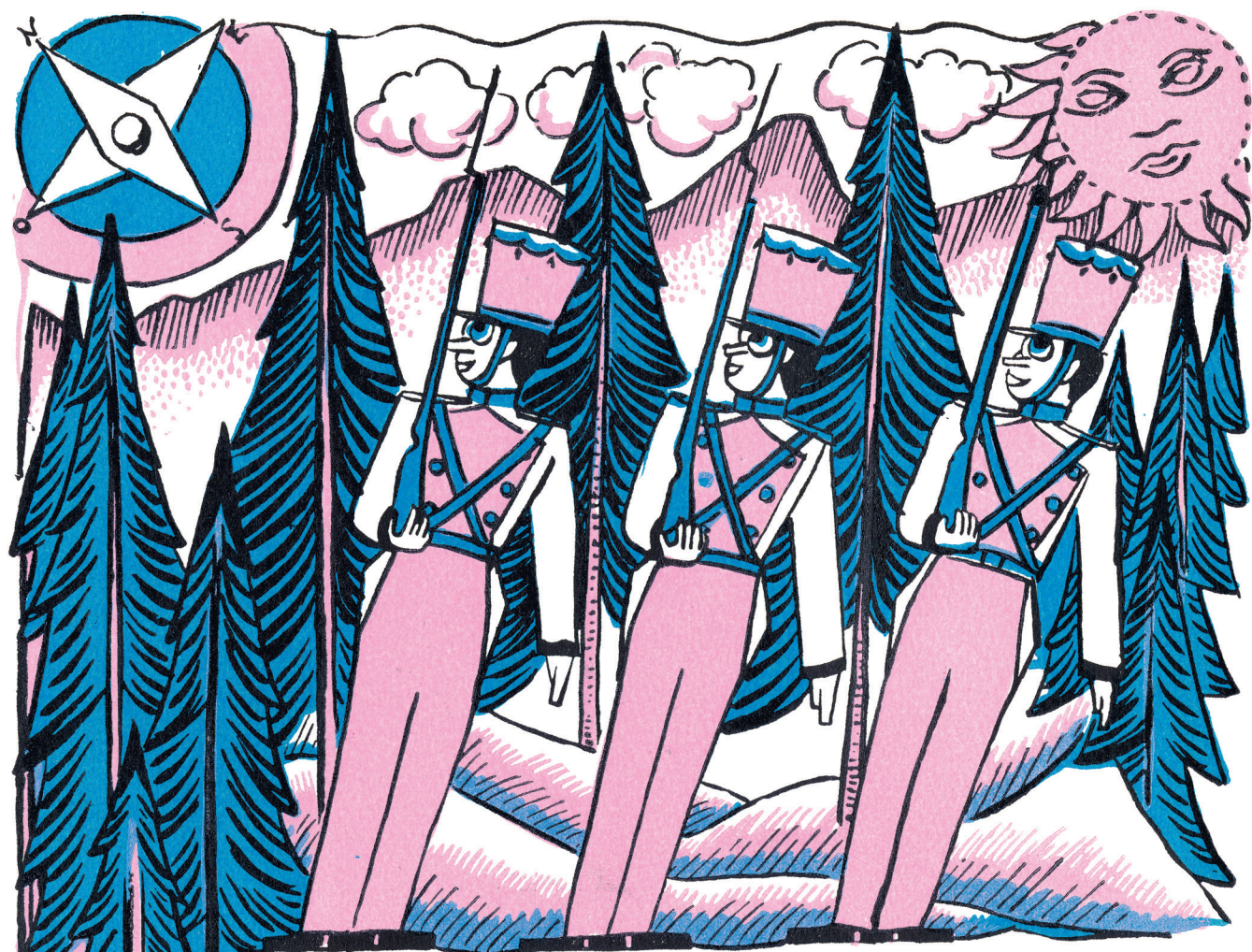
— A la luna luna,
luna de papel,
a la luna blanca
de cera y de miel . . .





Ya duerme el niño su sueño
de cielos por el cariño:
sueña que es un soldadito,
que es un soldadito niño.

En un caballito blanco,
blanco de tanto camino,
viene el niño caminando
entre las nubes de lino.



Detrás de los altos pinos
los soldaditos lo miran;
ojos azules del aire
que azules ellos respiran.

La cruz de los cuatro vientos
tienen sus ojos clavada;
Norte de nieve en la noche
y el Sur de la madrugada.

ESTE POEMA SE IMPRIMIO
EN LOS TALLERES GRAFICOS NUM. 1
DE LA SECRETARIA DE EDUCACION
PUBLICA Y SE TERMINO EL 13
DE OCTUBRE DE 1943



MIGUEL N. LIRA nació en 1905 en la ciudad de Tlaxcala, en la república mexicana. Fue un célebre editor de libros y revistas, autor de cuentos, novelas, obras de teatro y relatos para niñas y niños. Dirigió, desde sus inicios, la colección Biblioteca de Chapulín, que ahora conoces, y otros proyectos editoriales de gran importancia. Por su labor y méritos recibió diversas distinciones. Falleció en 1961 en su lugar de nacimiento y en 2005 fue declarado Benemérito de su estado.

ANGELINA BELOFF nació en San Petersburgo, Rusia, en 1879. Llegó a México en 1932 y continuó aquí su labor, principalmente en pintura y grabado. Trabajó varios años para la Secretaría de Educación Pública, ilustrando libros como éste. También fue profesora de dibujo y diseño. Junto con Lola y Germán Cueto, grandes titiriteros, impulsó el teatro guiñol en nuestro país y confeccionó muchísimas marionetas, como la de Pastillita. Falleció en la Ciudad de México el 30 de diciembre de 1969.



Escanea el código y
sabrás más sobre
Biblioteca de Chapulín.



Canción para dormir a Pastillita, editado por el Instituto de Investigaciones Bibliográficas (IIB) y la Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial (DGPFE), se terminó de imprimir el 21 de febrero de 2023 en los talleres de Impresos Vacha, S. A. de C. V., ubicados en la calle Juan Hernández y Dávalos núm. 47, colonia Algarín, alcaldía Cuauhtémoc, C. P. 06880, Ciudad de México. Se tiraron 2 000 ejemplares con papel Bond de 120 gramos, en interiores, y con cartulina sulfatada de 14 puntos, en forros. Impresión en offset. En la composición de la cubierta e interiores se utilizaron fuentes de la familia Adobe Jenson Pro. Dirección editorial: Socorro Venegas. Director del Instituto de Investigaciones Bibliográficas: Pablo Mora. Coordinación general: Elsa Botello. Coordinación académica: Laurette Godinas. Investigación: Donovan Herrera. Supervisión editorial: Rosalía Chavelas (DGPFE) y Josué Brocca Tovar Kuri (IIB). Digitalización: Luis Emilio Gómez Herrera. Diseño de portada, retoque y posicionamiento de imágenes: Erika Dávalos y Miguel Venegas. Agradecimientos especiales a Luis Alberto Cruz y Alberto Partida de la Biblioteca Nacional de México.

• *Alguna noche una dulce melodía te ha transportado al mundo*
¿de los sueños? Esto le ocurre a Pastillita, una muñeca de mejillas chapeadas, y al protagonista de este poema, en cuya imaginación marchan soldaditos al redoble del tambor mientras brilla una luna mágica y se ven altas colinas, verdes montes y un camino hermoso lleno de flores, nubes y estrellas. ¡Todo eso hay en esta canción! ¿Quieres conocerla?

¿Alguna vez has pensado qué leían las niñas y los niños de antes? ¿Cuáles eran sus historias? *Biblioteca de Chapulín* te transportará muchos años atrás. Conoce los cuentos que leían tus abuelas y abuelos a tu edad: historias que han estado vivas por mucho tiempo y que hoy llegan a tus manos por el valor del trabajo de escritores e ilustradores, artistas todos, que pensaron en ti aun sin conocerte. Cada uno de los libros de esta *Biblioteca* te llevará por diferentes caminos: visita países lejanos, como Rusia o China, descubre misteriosos objetos con poderes mágicos, aprende canciones nuevas y vive aventuras junto con ratones, gorriones y renacuajos fabulosos. ¡Anímate a conocerlos!



Escanea el código y
sabrás más sobre
Biblioteca de Chapulín.